

NHS



UK Health
Security
Agency

د MenACWY واکسينو
په تطبيق سره له منځتيت
او سيپتيسميا ناروغيو

څخه ځان وژغورئ



immunisation
the safest way to protect your health

ولې د واکسينو تطبيق ته اړتيا لرم؟

د لسو او شلو کلونو ترمنځ تنکي ځوانان او بالغين په مېنېنگوکوک ناروغۍ د اخته کېدو د لوړ گواښ سره مخ دي، نو تاسو بايد همدا اوس واکسين وکړئ ترڅو د دغې ناروغۍ پر وړاندې مصون و اوسئ. دا يو خوندي او خورا اغېزمن واکسين دی چې له 2015م کال راپدېخوا د واکسينو د تطبيق د هغه ورځني پروگرام يوه برخه گرځېدلې ده چې د لسو تر شلو کلونو پورې ماشومانو لپاره په پام کې نيول شوی دی. همدارنگه د دغه واکسين په تطبيق سره ستاسو په گاونډ کې موجوده انسانانو د واپروس د انتقال گواښ هم کمېږي. کېدای شي تاسو په ماشومتوب يا ځوانۍ کې د MenC واکسين کړي وي خو دغه واکسين نه شي کول تاسو د مېنېنگوکوک ناروغۍ د ټولو ډولونو پر وړاندې مصون وساتي.

د MenACWY واکسين به د MenC ناروغۍ پر وړاندې ستاسو د مصونيت کچه لوړه کړي او مرسته به وکړي چې د مېنېنگوکوک ناروغۍ د دريو نورو ډولونو (لکه W، A، او W) پر وړاندې تاسو مصون وساتي. دغه واکسين به تاسو د مېنېنگوکوک (meningococcal) ناروغۍ د هرې نوعې لکه MenB پر وړاندې مصون و نه ساتي، او له همدې امله اوس هم دا مهمه ده چې د يادې ناروغۍ په اعراضو او علائمو ځان خبر کړئ.

آيا زه اړيم چې د MenACWY واکسين وکړم؟

نه، خو د ځان د مصونيت يا ژغورنې لپاره ترټولو غوره لاره د MenACWY واکسينو تطبيق دی. تاسو او ستاسو والد/پالونکی بايد د واکسينو د تطبيق لپاره موافقه يا رضایت ورکړي. معمولاً تاسو ته په 9 کلنۍ کې هغه مهال چې عمر مو له 14-13 کلونو پورې وي، په ښوونځي کې د دغه واکسين د تطبيق وړانديز کېږي. که مو خپل واکسين په منظم ډول نه وي تطبيق کړي نو اندېښنه مه کوئ، ځکه که چېرې لا هم د ښوونځي زده کوونکي/زده کوونکې ياست يا له خپل GP ډاکټر څخه لرې ياست، لا هم تر 25 کلنۍ پورې په شرائطو برابر ياست او کولی شئ په خپل ښوونځي کې د خپل نرس/نرسې يا د ښوونځي د واکسينو د ټيم لخوا په وړيا ډول د MenACWY واکسين ترلاسه کړئ. موږ 3 ډوله د MenACWY واکسينونه لرو چې عبارت دي له MenQuadfi، Nimenrix او MenVeo څخه، تاسو کولی شئ د په دې اړه د ناروغ لارښود په لاندې لېنکونو کې وگورئ:

MenQuadfi: www.medicines.org.uk/emc/product/12818/pil

Nimenrix: www.medicines.org.uk/emc/product/4118/pil

MenVeo: www.medicines.org.uk/emc/product/2939/pil

آيا واکسين درد لري؟

هېڅوک پېچکاري نه خوښوي، خو دا د واکسينو د تطبيق لپاره ډېره چټکه طريقه ده. د پېچکارۍ ستن ډېره کوچنۍ او تېره ده چې يوازې د يوه اغزي په څېر کوچنی درد لري. که چېرې تاسو د پېچکارۍ په اړه اندېښنه لرئ، نو مخکې له دې چې واکسين تزريق کړئ په اړه يې د خپل نرس/نرسې يا ډاکټر/ډاکټرې سره وغږېږئ.

مېنېنگوکل ناروغي

مېنېنگوکل ناروغي په ندرت سره رامنځ ته کېږي خو ډېره شديده ده او بیرنۍ درملنې ته اړتیا لري. دغه ناروغي کېدی شي د دې لامل شي معيوب شئ، مثلاً د بدن عضوه مو قطع شي، د سامعې حس له لاسه ورکړئ، مغز ته مو زیان ورسې او په بدن مو داغونه یا لکې پاتې شي. د دغې ناروغۍ لامل د مېنېنگوکل په نامه باکتریاوې دي چې په څو گروپونو وېشل کېږي. چې ترټولو عامه هغه یې A، B، C، W او Y گروپونه دي. په مېنېنگوکل ناروغۍ باندې د اخته کېد ترټولو لوړ ګواښ نویو زېږېدلیو ماشومانو، تنکیو ځوانانو، تر شل کاله د ټیټ عمر لرونکو ځوانو ماشومانو ته متوجه دی.

د مېنېنگوکل باکتریا کېدی شي د مننژیت (د مغز د داخلي غشا پرسوب) او سپټیسیمیا (کله چې باکتریا وینې ته داخلېږي او وینه زهري کوي) ناروغیو لامل شي. دغه دواړه ډوله ناروغۍ ډېرې جدې دي او کولی شي انسان له منځ یوسي، په ځانګړي ډول په هغه صورت کې چې تشخیص یې په وخت سره و نه شي.

مننژیت او سپټیسیمیا دواړه کولی شي د شديده sepsis یا د بدن د عکس العمل لامل شي. sepsis د هر ډول میکروب پروړاندې د بدن لخوا قاطع او ګواښوونکي ځواب یا عکس العمل ته ویل کېږي چې کولی شي د بدن انساجو ته د زیان رسولو، د بدن د غړیو معلول کېدو او مړینې لامل شي.

دا مهمه ده چې د مننژيټ او سپټيټيسميا ناروغيو په اعراضو او علائمو ځان پوه کړئ حتی که د يادې ناروغۍ واکسين مو هم کړي وي، ځکه دغه ناروغي گڼ شمېر نور حالتونه هم لري.

له ډېرې رڼا يا روښنایۍ څخه نفرت

په چټکۍ سره ساه اخيستل

کانکې/نس ناسته

د معدې نيول کېدل

د رنګ الوت او په جلد باندې د لکو يا خالونو رامنځ ته کېدل

خارش/شنه داغونه*

د بندونو يا مفصلونو درد

د مننژيټ او سپټيټيسميا ناروغيو د اعراضو او علائمو په اړه د تصويرونو او د ویديوگانو په کېدون بشپړ معلومات کولی شئ له دغو لېنکونو څخه ترلاسه کړئ: www.meningitis.org www.meningitisnow.org

*د پرانيستل شويې پانې يا وېنډو په پاسنۍ برخه کې 'Do the glass test' وکړئ

اعراض او علائم

د مېنېنگوکول ناروغۍ کېدای شي په پیل کې د والکي د یوې بدې نوعې په شان وي. خو په دغه ناروغۍ هر اخته شخص معمولا په څو ساعتونو کې د ننه په شدید ډول ناروغ کېږي. په وخت سره درملنه کولی شي ستاسو ژوند وژغوري، نو دا مهمه ده چې د دغې ناروغۍ عمومي او اساسي اعراض او علائم وپېژنئ.

د سر شدید درد

د ورمېره نیول کېدل

د بدن لوړ حرارت یا تبه

ناڅ ومړئال ع وا وضارعا هم
ئړک رڼا

اختلال/تشنج

کهالت یا په تلو کې ستونزه

سرگیچي او/یا بې حوصله ګي

د پښو او لاسونو یخوالی

په دغه ناروغۍ باندې اخته شخص کې ښايي له یادو مواردو څخه یو یا څو هغه په مختلفو ترتیبونو سره څرګند شي او دغه اعراض او علائم ښايي په دواړو ناروغیو مختلط وي. که چېرې تاسو یا ستاسو کوم ملګری د اندېښنې وړ اعراض او علائم او یا هم داسې ناوړه روغتیايي حالت لري چې په چټکۍ سره ناروغ د بدتره کېدو خوا ته ځي، نو مهمه ده چې په وخت سره طبي مشوره ترلاسه کړئ.

آيا دغه واکسين جانبي عوارض لري؟

د دغو واکسينو له تطبيق وروسته د تزريق په سمه کي پرسوب، سوروالی يا حساسيت يوه عامه موضوع ده. همدارنگه د واکسينو له تطبيق وروسته ښايي تاسو ته د سر درد پيدا شي يا معمولا يو څه د ناراحتۍ احساس وکړئ، خو دغه اعراض او علائم بايد په يوه يا دوو ورځو کي له منځه لاړ شي. که چېرې تاسو د کوم جانبي عوارض په اړه اندېښنه لرئ، نو د HAS يا به بریتانیا کي د

عامې روغتيا د ملي ادارې د 111 شمېرې

سره په اړيکه کي شئ يا هم د

معمول په شان د خپل GP ډاکټر

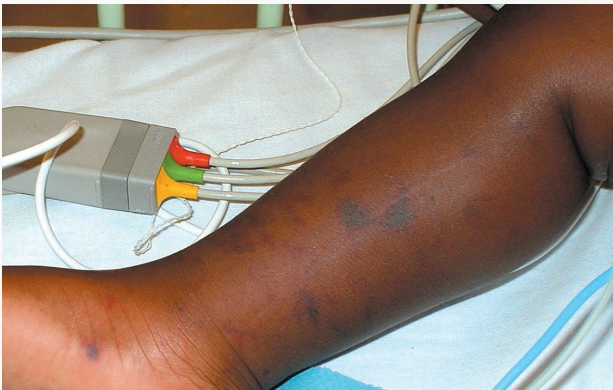
سره اړيکه ونیسئ.



د تیوب یا ګلاس معاینه وکړئ

په سپټیمیا ناروغۍ اخته د ځینې کسانو په بدن باندې ښايي خالونه یا داغونه د تبې سره پراخ بخارونه را وخپړي. وروسته دغه بخارات کېدی شي په داسې شنو داغونو باندې واوړي د فشار په واسطه له منځه نه شي تلی. تاسو کولی شئ د مکشي ګلاس د فشارولو په واسطه دغه معاینه ترسره کړئ. که چېرې تبه او بخار (پولی) لرئ او دغه بخار یا پولی د فشار په واسطه نه چوي، نو فوراً 999 شمېرې ته د زنگ وهلو له لارې د طبي مرستې په لټه کې شئ او ځان د یوه شخص په واسطه د ترټولو نیژدې روغتون ته بیرنۍ څانګې ته ورسوئ. هېڅکله تپي یا بخار ته په تمه مه پاتې کېږئ. بخار کېدی شي ترټولو وروستي علائم وي چې معمولا په روښانه ډول نه ښکاري. که چېرې کوم شخص ناروغ وي او وضعیت مخ په خرابېدو وي، نو فوراً د طبي مرستې په لټه کې شئ.

د هغو ناورغانو لپاره چې جلد یې تور وي، د سترګو ننۍ برخه یا په خوله کې تالو وګورئ، ځکه په دغو ځایونو کې داغونه کېدی شي یو څه په واضح ډول ښکاره شي.



که چېرې د واکسينو د تطبيق له امله تاسو ته هر ډول مشکوک اعراض او علائم پيدا کېږي، کولی شئ په دې اړه له دوشنبه تر جمعې د سهار له 9am د ماښام تر 5pm پورې 0800 731 6789 شمېرې ته د زنگ وهلو له لارې او يا هم د Yellow Card اپلکشن د ښکته کولو له لارې د Yellow Card په وېب پاڼه کې راپور ثبت کړئ.

د مننژيت يا ملنجيت په اړه لاندې خبريه بنسټونه معلومات، مشاوره او ملاتړ چمتو کوي:

Meningitis Research Foundation

(د مننژيت يا ملنجيت په اړه د څېړنو بنسټ)،

له دوشنبه تر جمعې د سهار له 9am د ماښام تر 5pm پورې وړيا مرستندويه شمېره: 080 8800 3344

Meningitis Now، وړيا مرستندويه شمېره 0808 80 10 388 – دوشنبه تر جمعې د سهار له 9am د ماښام تر 4pm پورې

که پوښتنې لرئ يا په دې اړه نورو معلوماتو ته اړتيا لرئ، نو په دې اړه د خپل ډاکټر، د ښوونځي د نرس/نرسې يا د خپل ډاکټر د جراحي په څانګه کې د اړونده نرس/نرسې سره خبره وکړئ.

دغه لارښود د بریتانیا د روغتیايي امنیت د ادارې لخوا چمتو شوی دی.

© Crown copyright 2024

1P 100K AUG 2023 (APS). Product code: YPMACWY1PAS Pashto.

UK Health Security Agency gateway number: 2024071.

دغه لارښود لاندې شمېرې ته د www.healthpublications.gov.uk لېنک له لارې د لاسرسي يا ډولنود وړ دی: 0300 123 1002 (دغه شمېره له دوشنبه تر جمعې د سهار له 8am د ماښام تر 6pm پورې د لاسرسي وړ ده). د دغه لارښود کاپیانې په انګلیسي ژبه د لاسرسي وړ دي.